

Sistema Stirante con generatore di vapore in pressione
Ironing System with pressure steam generator



mod.
ZAFFIRO



VAPOR DESIGN Srl
Via dell'Olmo, 37/2
36055 Nove (VI) - Italy
Tel./Fax +39 0424 829780
e-mail:vapordesign@virgilio.it

ZAFFIRO



ASSE DA STIRO INTEGRATO CON GENERATORE di VAPORE e PIANO ASPIRANTE, SOFFIANTE, RISCALDATO

FUNZIONI

Aspirazione per fissaggio e asciugatura istantanea del tessuto, soffio per vaporizzazione tessuti voluminosi, riscaldamento per eliminare l'umidità dal piano da stiro.
Le funzioni di soffio e aspirazione si attivano automaticamente usando il vapore dal ferro da stiro.
Ferro professionale a scelta con piastra in fusione di alluminio e manico sughero.
Piano regolabile in 9 diverse altezze con doppio blocco di sicurezza. Pistoncino ad aria per apertura "easy" del cavalletto (opzionale, non disponibile per tutti i modelli).
Caldaia in acciaio inox per una autonomia di stiratura di minimo 2 ore, con pressostato elettromeccanico e termostato di sicurezza.
Tappo caldaia con valvola di sicurezza e funzione anti-svito.
Cavalletto predisposto per stiratura da seduti.
Stazione vapore con griglia poggia-ferro da stiro, estraibile rapidamente per svuotamento o manutenzione; il gruppo stricante inoltre può funzionare separato dal piano stiro.
Predisposizione per stiramaniche, asta reggi abiti per stiratura capi appesi.
Ruote laterali per trasporto da aperto e trasversali per trasporto da chiuso.

ACCESSORI OPZIONALI

Pistone ad aria
Soletta in teflon
Kit stiramaniche
Kit asta reggi abiti
Telo asse con mollettone
Telo stiramaniche con mollettone

CARATTERISTICHE TECNICHE - POTENZE

Capacità caldaia	1,5 Lt
Resistenza caldaia	1.150 W
Resistenza piano	200 W
Piano di lavoro	120 X 37 cm
Potenza motore bi-rotazione	40 - 60 W
Potenza resistenza ferro da stiro	800 W
Pressione vapore	3,2 bar
Peso	21 Kg
ACCESSORI a CORREDO inclusi	asta reggifilo, bottiglia di riempimento tappetino silicone

INTEGRATED IRONING SYSTEM with STEAM GENERATOR and VACUUM-BLOWER-HEATING FUNCTIONS

FUNCTIONS

Heated ironing board with vacuum/blower functions, provided with thermostat and thermal fuse for safety.
The vacuum function holds and dries the garment instantly, the blower is ideal for steaming voluminous and difficult to iron fabrics, the heated table eliminates any damp in the ironing surface. Vacuum and blower functions are activated automatically with the steam iron in use.
Professional steam iron to choose, with cast aluminium soleplate and cork handle.
Ironing board can be adjusted to 9 different heights and is provided with a double safety leg-lock feature "Easy-to-open" air cylinder feature for an easier opening of the board legs (optional and not available for all models).
Stainless steel boiler for minimum 2 hours continuous ironing, provided with electro-mechanical pressure switch and safety thermostat.
Childproof (safety) boiler cap provided with safety valve.
Ironing board can be used from a seated position.
Easy to remove steam generating unit with grid iron support, for emptying and maintenance purposes; the steam generating unit can be extracted and used separately.
Set up for sleeve board and clothes-hanger for ironed garments.
Convenient side mounted castors for moving the ironing board when open and/or closed.

OPTIONAL ACCESSORIES

Air cylinder
Teflon soleplate
Kit sleeve board
Kit clothes-hanger
Ironing board cover
Ironing sleeve board cover

TECHNICAL FEATURES - WATTAGE

Max capacity boiler	1,5 Lt
Boiler heating element	1.150 W
Ironing board heating element	200 W
Ironing board dimensions	120 X 37 cm
Motor with double-winding	40 - 60 W
Heating coil for steam iron	800 W
Operating steam pressure	3,2 bar
Weight	21 Kg
ACCESSORIES included	cord support pole, self refilling bottle, special rubber mat

SYSTEME DE REPASSAGE INTEGRE avec GENERATEUR VAPEUR et FONCTIONS de SOUFFLAGE, ASPIRATION et CHAUFFAGE

FONCTIONS

Planche avec aspiration et soufflage avec thermostat et thermofusible de sécurité.
Aspiration pour fixage et séchage instantané du tissu, soufflage pour vaporisation tissus volumineux, chauffage pour éliminer l'humidité de la planche à repasser.
Les fonctions de soufflage et aspiration se déclenchent automatiquement en utilisant la vapeur du fer à repasser.
Fer professionnel à choisir, avec plaque en fusion d'aluminium et manche en liege.
Planche réglable sur 9 hauteurs différentes avec double blocage de sécurité. Petit piston à air pour ouverture "easy" du chevalet (optionel, non disponible pour tous les modèles).
Chaudière en acier inox pour une autonomie de repassage de minimum 2 heures; pressostat électromécanique et thermostat de sécurité. Bouchon chaudière avec soupape de sécurité et fonction antiévisage.
Chevalet prédisposé pour repassage assis.
Générateur de vapeur avec grille porte-fer à repasser, extractible rapidement pour la vidange et l'entretien; le groupe de repassage peut en outre fonctionner séparément de la planche à repasser.
Prédisposition pour repasse-manches, tige de support pour repassage de vêtements pendus.
Roues latérales pour le transport de la planche ouverte et/ou fermée.

ACCESSOIRES EN OPTION

Petit piston à air
Semelle en téflon pour éviter l'effet brillant sur les tissus foncés
Kit repasse-manches
Kit tige de support vêtements pendus
Housse pour planche à repasser
Housse pour repasse-manches

CARATERISTIQUES TECHNIQUES - PUISSANCES

Capacité max chaudière	1,5 Lt
Résistance de la chaudière	1.150 W
Résistance de la planche	200 W
Surface de travail	120 X 37 cm
Moteur avec double enroulement	40 - 60 W
Résistance du fer à repasser	800 W
Pression vapeur en exercice	3,2 bar
Poids	21 Kg
ACCESSOIRES en DOTATION inclus	tige de support cordon, tapis en silicone et bouteille de remplissage

INTEGRIERTES BUEGELSYSTEM mit DAMPFERZEUGER und BEHEITZER BUEGELTISCH MIT GEBLAESE und ABSAUGUNG

FUNKTIONEN

Beheizter Bügeltisch mit Gebläse und Absaugung, Thermostat und Schmelzsicherung.
Absaugung zur Fixierung und sofortigen Trocknung der Wäsche, gebläse zum Aufblasen der Gewebe, erwärmung zur Beseitigung der Feuchtigkeit auf dem Bügeltisch.
Beim Dampfbugeln werden die Funktionen Gebläse und Absaugung automatisch aktiviert.
Profibügelisen nach Wahl mit Aluguss-Sohle und Korkgriff.
Höhenverstellbarer Bügeltisch (9 Stufen) mit doppelter Feststellsicherung.
Luft-Druckfeder zur Öffnung "easy" des Klappgestells (optional, nicht auf allen Modellen verfügbar).
Edelstahl-Heizkessel fuer eine Bügelautonomie von mindestens 2 Stunden, mit elektromechanischem Druckwächter und Sicherheits-Thermostat.
Kesselverschluss mit Sicherheitsventil und Abschraubsicherung.
Vorgesehene Klappgestell-Position zum Bügeln im Sitzen.
Einfach abnehmbare Bügelstation mit Ablagegitter für Bügelenien zum Entleeren oder Warten; die Bügelstation funktioniert auch separat vom Bügeltisch.
Ärmelbrett und Kleiderhalter zum Vertikalbügeln vorgesehen.
Seitlich angebrachte Rollen zum Verstellen im geöffneten und/oder geklappten Zustand.

OPTIONALES ZUBEHOER

Teflon-Sohle bügelt dunkle Kleidung ohne Glanzstellen zu hinterlassen
Luft-Druckfeder zur Öffnung "easy" des Klappgestells
Kit Ärmelbrett
Kit Sakkohalter
Bügelbezug mit Molton
Ärmelbrettbezug mit Molton

TECHNISCHE DATEN - LEISTUNGEN

Max. Kapazität des Kessels	1,5 Lt
Leistung Dampferzeuger	1.150 W
Leistung Bügeltisch	200 W
Bügeltischoberfläche	120 X 37 cm
Motor mit Doppelschaltung	40 - 60 W
Leistung Bügeleisen	800 W
Dampfdruck	3,2 bar
Gewicht	21 Kg
ZUBEHOER im Verpackung enthalten	Kabelhalter, Einfüllflasche, Silikonmatte